



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

02 تشرين أول (أكتوبر) 2023 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## النشطة غير النفطية في السعودية تدعم الناتج المحلي بـ5.9% خلال 2023

## Non-Oil Activities in Saudi Arabia Support the Gross Domestic Product By 5.9% During 2023

The Saudi Ministry of Finance expected the domestic product of non-oil activities to grow at a rate of 5.9 percent this year, in light of the positive performance of economic indicators during the first half of this year.

According to the Ministry's preliminary statement on the 2024 budget, this growth is led by the activity of wholesale and retail trade, restaurants, and hotels, as the new amendments to the visit visa regulations for the purpose of tourism have contributed to increasing the numbers of visitors and tourists, which reflects positively on private consumption rates.

The first quarter of this year recorded the highest quarterly rate of tourists from outside the Kingdom, with an estimated 7.8 million tourists, a rate of about 64 percent compared to the first quarter of 2019. The Ministry expects the real GDP to record a growth of 0.03 percent in 2023, due to the voluntary reduction. For oil production, supported by the growth of the domestic product of non-oil activities.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



توقعت وزارة المالية السعودية، نمو الناتج المحلي للأنشطة غير النفطية بمعدل 5.9 في المئة هذا العام، في ظل الأداء الإيجابي للمؤشرات الاقتصادية خلال النصف الأول من العام الجاري.

وبحسب البيان التمهيدي للوزارة حول موازنة 2024، فإن هذا النمو يقوده نشاط تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق حيث ساهمت التعديلات الجديدة على لائحة تأشيرة

الزيارة لغرض السياحة في زيادة أعداد الزائرين والسياح، مما ينعكس إيجاباً على معدلات الاستهلاك الخاص.

وسجل الربع الأول من العام الحالي أعلى معدل ريعي للسياح من خارج المملكة إذ يقدر بـ7.8 مليون سائح بنسبة نحو 64 في المئة مقارنة بالربع الأول من 2019. وتتوقع الوزارة أن يسجل الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي نمواً بنسبة 0.03 في المئة عام 2023، بسبب الخفض الطوعي لإنتاج النفط، مدعوماً بنمو الناتج المحلي للأنشطة غير النفطية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصريف)

## الشيخ خليفة بن جاسر آل ثاني يبحث تطوير العلاقات الاقتصادية مع رئيس الغرفة العربية- الألمانية

## Sheikh Khalifa Bin Jassim Al Thani Discusses Developing Economic Relations with the President of the Arab-German Chamber

The President of the Qatar Chamber, Sheikh Khalifa bin Jassim bin Mohammed Al Thani, affirmed that "Germany is considered one of the largest trading partners of the State of Qatar," noting that the volume of trade exchange between the two countries increased last year to 6.8 billion riyals, compared to 6.4 billion in 2020, in addition to the presence of a number of Leading German companies operating in the Qatari market in various sectors and contributing to the renaissance witnessed by Qatar.

Sheikh Khalifa Al Thani's words came during the Qatar Chamber's hosting of a high-ranking German economic delegation headed by the President of the Arab-German Chamber of Commerce and Industry, former Federal Minister Dr. Peter Ramsauer, with the participation of the Secretary-General of the Arab-German Chamber, Abdulaziz Al-Mikhlafi, and a number of business owners and heads of major German companies.

For his part, Dr. Peter Ramsauer stressed that relations between Qatar and Germany are witnessing development, as the volume of trade exchange is increasing, pointing to the desire of a number of German companies to enter the region's markets by investing in Qatar. He pointed to the interest of the German private sector in identifying investment opportunities in Qatar and entering into alliances with Qatari companies in various fields, in addition to sectors witnessing cooperation such as energy and manufacturing.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)



أكد رئيس غرفة قطر الشيخ خليفة بن جاسر بن محمد آل ثاني، أن "ألمانيا تعتبر أحد أكبر الشركاء التجاريين لدولة قطر"، منوهاً بارتفاع حجم التبادل التجاري بين البلدين العام الماضي إلى 6.8 مليار ريال، مقابل 6.4 مليار عام 2020، إضافة إلى وجود عددٍ من الشركات الألمانية الرائدة التي تعمل في السوق القطري في قطاعات متنوعة وتسهم في النهضة التي تشهدها قطر.

كلام الشيخ خليفة آل ثاني جاء خلال استضافة غرفة قطر وفدًا اقتصاديًا ألمانيًا رفيعًا برئاسة رئيس غرفة التجارة والصناعة العربية الألمانية الوزير الاتحادي السابق الدكتور بيتر رامزاور، بمشاركة الأمين العام للغرفة العربية الألمانية عبد العزيز المخلافي وعددًا من أصحاب الأعمال ورؤساء كبرى الشركات الألمانية.

من جهته، شدد الدكتور بيتر رامزاور على أن العلاقات بين قطر وألمانيا تشهد تطورًا، حيث حجم التبادل التجاري في نمو متزايد، مُشيرًا إلى رغبة عددٍ من الشركات الألمانية في الدخول لأسواق المنطقة من خلال الاستثمار في قطر. وأشار إلى اهتمام القطاع الخاص الألماني بالتعرف على الفرص الاستثمارية في قطر والدخول في تحالفات مع الشركات القطرية في مجالات متنوعة بجانب القطاعات التي تشهد تعاونًا كالطاقة والتصنيع.

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصريف)

## A Wave of Lowering Growth Expectations Is Haunting the Egyptian Economy

The European Bank for Reconstruction and Development lowered its forecast for economic growth in Egypt for 2024 by 0.7 percentage points to 4.5 percent, compared to its previous forecast five months ago.

In its report on regional economic prospects, the bank referred to "structural constraints in non-resource sectors, high inflation, and limited fiscal space" as factors contributing to the economic slowdown in the country. The European Bank for Reconstruction and Development's forecast for Egypt for 2023 saw a slight increase of 0.1 percentage point to 4.3 percent.

The International Monetary Fund reduced its expectations for Egyptian growth in 2024 from the level of 5 percent in the "World Economic Outlook" report to 4.1 percent, while raising its expectations for inflation during the current and next years.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## موجة خفض توقعات النمو تطارد الاقتصاد المصري

خفّض البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية توقعاته للنمو الاقتصادي في مصر لعام 2024 بنسبة 0.7 نقطة مئوية إلى 4.5 في المئة، مقارنة بتوقعاته السابقة قبل خمسة أشهر.

وتطرّق البنك في تقريره حول الآفاق الاقتصادية الإقليمية، إلى "القيود الهيكلية في القطاعات غير المتعلقة بالموارد، وارتفاع التضخم والحيز المالي المحدود" كعوامل مساهمة في التباطؤ الاقتصادي في البلاد.

وشهدت توقعات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لمصر لعام 2023 زيادة طفيفة بنسبة 0.1 نقطة مئوية إلى 4.3 في المئة.

وكان خفّض صندوق النقد الدولي توقعاته للنمو المصري في عام 2024 من مستوى 5 في المئة في تقرير "آفاق الاقتصاد العالمي"، إلى 4.1 في المئة، فيما رفع توقعاته الخاصة بالتضخم خلال العامين الجاري والمقبل.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصريف)

## Oil Prices Rise As Investors' Appetite for Risk Grows

Oil prices rose on Monday, recouping some of their losses as investors focused on expectations of a lack of global supply and a last-minute agreement to avoid a US government shutdown, restoring their risk appetite. Brent crude futures for December rose 18 cents, or 0.2 percent, to \$92.38 a barrel, after falling 90 cents in Friday's session.

Brent crude futures for November settled down seven cents to \$95.31 a barrel when the contract expired on Friday. West Texas Intermediate crude futures rose 23 cents, or 0.3 percent, to \$95.31 a barrel, after falling 92 cents on Friday.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## ارتفاع أسعار النفط مع تناهي شهية المخاطرة لدى المستثمرين

ارتفعت أسعار النفط اليوم الاثنين، لتعوّض بعض خسائرها مع تركيز المستثمرين على توقعات قلة المعروض العالمي واتفاق في اللحظات الأخيرة لتجنب إغلاق الحكومة الأميركية، الأمر الذي أعاد لهم شهية المخاطرة. وصعدت العقود الآجلة لخام برنت لشهر ديسمبر/كانون الأول 18 سنتاً أو 0.2 في المئة إلى 92.38 دولار للبرميل، بعد انخفاضها 90 سنتاً في جلسة يوم الجمعة.

وانخفضت العقود الآجلة لخام برنت لشهر نوفمبر/تشرين الثاني عند التسوية سبعة سنتات إلى 95.31

دولار للبرميل عند انقضاء أجل العقد يوم الجمعة. وارتفعت العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط 23 سنتاً أو 0.3 في المئة إلى 95.31 دولار للبرميل بعد انخفاضها 92 سنتاً يوم الجمعة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصريف)

## The US Dollar Continues To Dominate Global Reserves In The Second Quarter!

The US dollar maintained its share of reserves held by central banks at 58 percent in the second quarter of 2023, recording the same levels as the previous year.

The survey conducted by the International Monetary Fund on the composition of official foreign currency reserves (COFER) showed that the share of global reserves in US dollars increased by 0.8 percent to \$6.576 trillion in the second quarter, compared to \$6.571 trillion in the first quarter of 2023.

In contrast, the share of the US dollar decreased by 1 percent in the second quarter on an annual basis, compared to \$6.645 trillion in the same quarter of the previous year.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## الدولار الأميركي يواصل هيمنته على الاحتياطيات العالمية في الربع الثاني!

حافظ الدولار الأميركي على حصته في الاحتياطيات لدى البنوك المركزية عند 58 في المئة في الربع الثاني من عام 2023، مسجلاً نفس المستويات للعام السابق.

وأظهر المسح الذي أجراه صندوق النقد الدولي عن تكوين احتياطيات العملات الأجنبية الرسمية (COFER)، أن حصة الاحتياطيات العالمية بالدولار الأميركي زادت بنسبة 0.8 في المئة إلى 6.576 تريليون دولار في الربع الثاني، مقابل 6.571 تريليون دولار في الربع الأول من 2023.

في المقابل، انخفضت حصة الدولار الأميركي بنسبة 1 في المئة في الربع الثاني على أساس سنوي، قياساً على 6.645 تريليون دولار في الربع المماثل من العام السابق.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصريف)

## ■ A Smartphone-Based On "Chatgpt"... What Will Its Specifications Be?

Ayman Al-Bannaw, the chief advisor to MAG Consulting, revealed that the capabilities of a mobile phone launched by the company "OpenAI", which owns "ChatGPT", maybe without the use of fingers and rely on voice and facial expressions.

Al-Bannau noted in an interview with Al-Arabiya that these specifications were determined by "ChatGPT" when he was asked about the features of the phone that could be launched and depends on ChatGPT.

Al-Bannau pointed out that the language may not be completely present on the phone, and the translation will be instantaneous, in addition to other features that make the mobile phone a personal assistant or business manager.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ■ The London Stock Exchange Is Close To Regaining the Throne of the Largest European Stock Exchanges

The London Stock Exchange is close to regaining the title of the throne of the largest European stock exchanges, after it lost this title to the Parisian market, after the calm in the rise in luxury French stocks.

According to Bloomberg figures, the combined market value of dollar shares in British listings is equal to \$2.9 trillion, compared to the decline in their value on the French Stock Exchange from a record level of \$3.5 trillion last year to \$2.93 trillion, due to the uncertainty of the recovery of the Chinese economy, which constitutes the main market for this market. Stocks.

As for Britain, analysts of major international banks expect a recovery in the stock market, which has been affected for a long time by the repercussions of Brexit.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ■ هاتف ذكي يعتمد على "ChatGPT" .. كيف ستكون مواصفاته؟



كشفت كبير مستشاري "MAG" للاستشارات أيمن البناو، عن أنّ إمكانيات هاتف نقال تطلقه شركة "OpenAI"، المالكة لـ "ChatGPT" قد يكون بدون استخدام الأصابع والاعتماد على الصوت وتعابير الوجه.

ونوّه البناو في مقابلة مع "العربية"، أنّ هذه المواصفات حددها "ChatGPT" عندما تمّ سؤاله عن مميزات الهاتف الذي يمكن إطلاقه ويعتمد على ChatGPT

وأشار البناو إلى أنّ اللغة قد لا تكون موجودة تماما في الهاتف، وستكون الترجمة فورية، بالإضافة إلى ميزات أخرى تجعل من الهاتف النقال مساعدا شخصيا أو مدير أعمال.  
المصدر (موقع العربية. نت، بتصريف)

## ■ بورصة لندن تقترب من استعادة عرش أكبر البورصات الأوروبية

تقترب سوق لندن للأوراق المالية من استعادة لقب عرش أكبر بورصات الأسهم الأوروبية، بعدما كانت فقدت هذا اللقب لصالح السوق الباريسية، وذلك بعد التهدئة في ارتفاع الأسهم الفرنسية الفاخرة.

وبحسب أرقام "بلومبرغ"، فإن القيمة السوقية المجمعّة للأسهم الدولارية في الإدراجات البريطانية تساوي 2.9 تريليون دولار، مقابل تراجع قيمتها في البورصة الفرنسية من مستوى قياسي عند 3.5 تريليون دولار العام الماضي إلى 2.93 تريليون دولار، بسبب ضبابية انتعاش الاقتصاد الصيني الذي يشكل السوق الرئيسية لهذه الأسهم.

أما في بريطانيا، فإن محلي كبرى البنوك العالمية يتوقعون انتعاشا للبورصة التي تأثرت لفترة طويلة بتداعيات البريكست.  
المصدر (موقع العربية. نت، بتصريف)



## ■ مجلس النواب الأميركي يوافق على تمويل مؤقت لتجنب إغلاق الحكومة ■ ■ The US House of Representatives Approves Temporary Funding To Avoid a Government Shutdown

The US House of Representatives approved a temporary special bill to finance the government and avoid its closure after a coalition of Republicans and Democrats supported a recent proposal hastily put forward by House Speaker Kevin McCarthy. This measure, which must still be approved by the Senate, would keep money flowing to government agencies and institutions until mid-November, and provide billions of dollars for disaster recovery efforts.

The bill includes \$6 billion for disasters and \$6 billion to hold munitions and other aid going to Ukraine. But representatives abstained from voting to find out what would happen with this measure in the House of Representatives.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

وافق مجلس النواب الأميركي، على مشروع قانون خاص مؤقت لتمويل الحكومة وتجنب إغلاقها، بعدما دعم ائتلاف من الجمهوريين والديمقراطيين اقتراحاً أخيراً طرحه على عجل رئيس مجلس النواب كيفين مكارثي. ومن شأن هذا الإجراء الذي لا يزال يتعين أن يوافق عليه مجلس الشيوخ، الحفاظ على تدفق الأموال إلى الوكالات والمؤسسات الحكومية، حتى منتصف نوفمبر (تشرين الثاني)، ويوفر مليارات الدولارات لجهود التعافي من الكوارث.

ويتضمن مشروع القانون مبلغ 6 مليارات دولار للكوارث و6 مليارات دولار للاحتفاظ بالذخائر وغيرها من المساعدات التي تذهب إلى أوكرانيا. لكنّ النواب أجموا عن التصويت لمعرفة ما سيحدث مع هذا الإجراء في مجلس النواب.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

